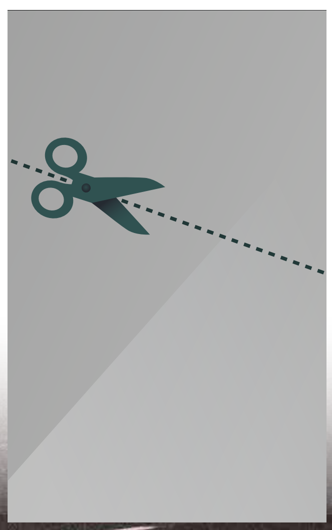
SWISS DRIVE™

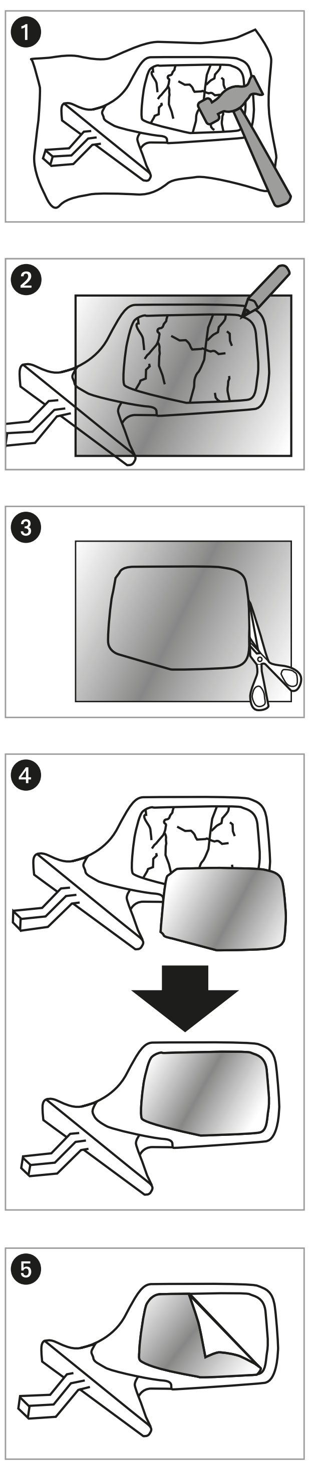
MIRROR GLASS
Repair sticker

- **E** Lamina adhesiva para reparación del cristal del espejo
- **F** Miroir de remplacement découpable
- **I** Adesivo di riparazione del vetro a specchio
- **NL** Universele hondenrek voor aan de hoofdsteunen
- **P** Autocolante de reparação do vidro do espelho
- **SWE** Spegelglas reparationsdekal



- **EN** Replace any broken glass
- **E** Sustituya cualquier cristal roto
- **F** Remplacer tout verre cassé
- **I** Sostituire qualsiasi vetro rotto
- **NL** Repareert uw gebroken glas
- **P** Substituir qualquer vidro partido
- **SWE** Byt ut alla trasiga glas

SWISS DRIVE®



GB It can be used to replace broken glass in a rear-view mirror, or as a mirror in a car, caravan or truck.
How to replace broken wing mirror glass:
1. Place a polyethylene bag over the rearview mirror to collect broken glass fragments.
2. Break the remaining glass with a small hammer and let the shards fall into the polyethylene bag.
3. Remove any remaining adhesive from the original glass
4. Draw the outline of the original mirror with a pencil and a transparent sheet of paper, allowing a margin of about 10mm.
5. Remove both protective films and apply the MAGIC MIRROR.

WARNING! Mirror is intended only for PROVISIONAL repair of a mirror. It will not be accepted during technical inspection.

E Se puede usar para sustituir el cristal roto en un espejo retrovisor o usar como espejo en un automóvil, caravana o camión.
Cómo sustituir un cristal de espejo:
1. Coloque una bolsa sobre el espejo retrovisor para recoger los fragmentos de cristal roto.
2. Rompa el cristal restante con un pequeño martillo y deje que los fragmentos caigan en la bolsa.
3. Retire cualquier adhesivo restante del espejo original
4. Traze el contorno del espejo original con un lápiz y una hoja de papel transparente añadiendo un margen extra de alrededor de 10mm.
5. Retire ambas películas protectoras y aplique el ESPEJO MÁGICO.

ATENCIÓN! Espejo destinado únicamente a la reparación PROVISIONAL de un retrovisor. No será aceptado durante la inspección técnica.

F Remplace provisoirement un verre de rétroviseur cassée ou utilisé comme miroir d'intérieur dans la voiture, caravane ou camion.
1. Mettre un sac en plastique autour du rétroviseur pour collecter les fragments de verre cassé.
2. Enlever les fragments de verre à l'aide d'un petit marteau
3. Eliminer toute trace de colle et nettoyer le support avec un chiffon imbibé d'alcool.
4. Tracer la forme du verre à l'aide d'un crayon et d'un papier calque.
5. Placer le papier calque sur le miroir magique et le découper avec de grands ciseaux, en laissant une marge de 10mm
6. Oter les pellicules de protection du miroir et le fixer sur le rétroviseur.

ATTENTION! Miroir destiné uniquement à la réparation PROVISOIRE d'un rétroviseur. Il ne sera pas accepté lors du contrôle technique.

I Può essere usato per sostituire il vetro rotto su uno specchietto retrovisore o come uno specchio in un'automobile, in una roulotte o in un camion.
Come sostituire un vetro dello specchietto laterale rotto:
1. Metti un sacchetto di plastica sopra lo specchietto retrovisore per raccogliere i frammenti di vetro rotto
2. Rompere il vetro rimanente con un piccolo martello e lasciare cadere i frammenti nel sacchetto
3. Rimuovere eventuali residui di adesivo dal vetro originale
4. Traccia il contorno dello specchio originale con una matita e un pezzo di carta trasparente, lasciando un margine di circa 10mm
5. Rimuovere entrambe le pellicole protettive e applicare MAGIC MIRROR.

ATTENZIONE! Specchio destinato esclusivamente alla riparazione PROVVISORIA di une specchio retrovisore. Non sarà accettato durante il controllo tecnicot.

NL Het kan worden gebruikt om gebroken glas te repareren in een achteruitkijkspiegel of als spiegel in een auto, caravan of vrachtwagen.
Hoe gebroken buitenspiegelglas te repareren:
1. Plaats een plasticzak over de achteruitkijkspiegel om gebroken glasfragmenten op te vangen.
2. Breek het resterende glas met een kleine hamer en laat de scherven in de plasticzak vallen.
3. Verwijder alle resterende lijm van de glasplaat
4. Teken de omtrek van de originele spiegel met een potlood op een transparant vel papier, met een marge van ongeveer 10 mm.
5. Verwijder beide beschermfolies en breng de MAGIC MIRROR aan.

WAARSCHUWING! MAGIC MIRROR is alleen bedoeld voor VOORLOPIG reparatie van een spiegel. Het wordt niet geaccepteerd tijdens technische inspectie.

P Pode ser usado para substituir vidros quebrados em um espelho retrovisor ou como um espelho em um carro, caravana ou caminhão.
Como substituir o vidro quebrado do espelho lateral:
1. Coloque uma bolsa de polietileno sobre o espelho retrovisor para coletar fragmentos de vidro quebrado.
2. Quebre o vidro restante com um martelo pequeno e deixe os cacos caírem no saco de polietileno.
3. Remova qualquer adesivo restante do vidro original
4. Desenhe o contorno do espelho original com um lápis e uma folha de papel transparente, permitindo uma margem de cerca de 10 mm.
5. Remova as duas películas protetoras e aplique o MAGIC MIRROR.

ATENÇÃO! Espelho destina-se apenas ao reparo PROVISIONAL de um espelho. Não será aceito na inspeção técnica.

SWE Det kan användas för att byta ut trasigt glas i en backspegel eller en spegel i en bil, husvagn eller lastbil.
Hur du byter ut trasiga spegelglas:
1. Lägg en polyetenpåse över backspegeln för att samla upp trasiga glasfragment.
2. Bryt det återstående glaset med en liten hammare och låt fragmenten falla i polyetenpåsen.
3. Ta bort eventuellt återstående lim från originalglaset
4. Rita konturen på den ursprungliga spegeln med en blyertspenna och ett transparent pappersark, ge en marginal på cirka 10 mm.
5. Ta bort båda skyddsfilmerna och applicera MAGIC MIRROR.

VARNING! Spegeln är endast avsedd för TILLFÄLLIG reparation av en spegel. Det accepteras inte under teknisk inspektion.

- Please keep all references on this article for future reference.
- Conservar todas las referencias de este artículo.
- Gardez toutes les références de cet article.
- Si prega di conservare tutti i riferimenti di questo articolo per riferimento futuro.
- Bewaar alle referenties in dit artikel voor toekomstige referentie.
- Por favor conserve toda a informação sobre este artigo.
- Spara all information för framtiden.

- Non-contractual images.
- Imágenes no contractuales.
- Images non contractuelles.
- Imagens não contratuais.

FR

SUMEX GROUP — SUMEX•com

SUMEX, S.A. Montilla,9. Sant Joan Despí 08970 Barcelona. España. ESA08242992	SWISSDRIVE LDA. Av. Baltazar do Couto, 88 4480-655 Vila do Conde Portugal. PT517995611	SUMEX SCANDINAVIA AB Ställvägen 6 51634 Dalsjöfors SWEDEN. SE556239-152301
SUMEX FRANCE SAS Avenue de la Martelle. Albipole 81150 Terssac. France. FR22444554463	SUMEX AMERICA CORP. P.O. Box 0302-00472 Calle 5ª. Avenida 5ª. France Field. Zona Libre de Colón. República de Panamá.	SUMEX UK Unit 5 Chandlers Court Picow Farm Road Runcorn WA7 4UH UK. GB813170170

SWISS DRIVE® is a registered trademark and is used under license to SUMEX AMERICA CORP.

25,3 x 17,8 cm

MADE IN CHINA - FABRIQUÉ EN CHINE - HECHO EN CHINA

MGS5378 SG24140 SG24151

SD

8 424332 644480

20,2 x 12,6 cm

MADE IN CHINA - FABRIQUÉ EN CHINE - HECHO EN CHINA

MGS0226 SG24140 SG24151

SD

8 424332 644473

210x300mm